



Guide d'utilisation

Type de produit : NE—Z41, NE—Z41SH

Réf. dudocument : 81-SS00126 (Vers.6)

Date de publication : 2024-02

Mode d'emploi prothésiste : 81-SS00125 (Vers.6)

Langue : Français



ATTENTION

- Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant utilisation.
- Conservez ce guide d'utilisation pour référence ultérieure.

Nabtesco

Nabtesco Corporation



Introduction

Merci d'avoir choisi ALLUX™ de Nabtesco.

ALLUX™ est un genou prothétique commandé par microprocesseur et doté d'un mécanisme d'ancrage à quatre axes qui assure une bonne sécurité et un bon confort de marche grâce à une commande hydraulique associée à une commande par ordinateur.

Ce guide d'utilisation (ci-après « ce document ») a été créé par Nabtesco Corporation pour garantir une utilisation sûre et confortable d'ALLUX™.

Ce document couvre des aspects de l'utilisation classique (fixation, marche, maintenance, résolution des problèmes et mises en garde) que toute personne utilisant ALLUX™ doit connaître.

Informations importantes

Usage prévu d'ALLUX™

ALLUX™ a été conçu et est fabriqué pour être utilisé comme un genou prothétique en cas d'amputation au-dessus du genou, de désarticulation du genou ou de désarticulation de la hanche. N'utilisez pas ALLUX™ à d'autres fins. Dans le cas de prothèses de hanche, il est recommandé d'utiliser un adaptateur de torsion pour empêcher l'application d'une torsion importante sur ALLUX™.

Pour connaître les spécifications d'ALLUX™, reportez-vous au chapitre 2. Vue d'ensemble du produit.



AVERTISSEMENT

■ N'utilisez pas ALLUX™ hors de la plage de fonctionnement spécifiée. Ne modifiez pas le corps principal ou les pièces.

Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager ALLUX™.

Mesures de précaution pour manipuler ALLUX™ en toute sécurité

Nabtesco Corporation (ci-après « Nabtesco ») ne peut prévoir tous les risques résiduels potentiels liés à ALLUX™, ni les risques résultant d'erreurs humaines et de l'environnement d'utilisation.

Malgré les nombreuses instructions et interdictions relatives à la manipulation d'ALLUX™ (assemblage, réglage et maintenance de la prothèse), il est impossible de couvrir tous ces aspects dans ce document ou sur les étiquettes d'avertissement figurant sur le corps d'ALLUX™.

Par conséquent, lors de la manipulation d'ALLUX™, il convient non seulement de respecter les mesures de précaution exposées dans ce document, mais aussi les mesures de sécurité nécessaires applicables au genou prothétique.

Les points particulièrement importants concernant la manipulation en toute sécurité d'ALLUX™ sont présentés ci-dessous.

En cas d'incident grave survenant avec ALLUX™, veuillez le signaler à votre prothésiste.

Lisez l'intégralité de ce document

Avant de manipuler ALLUX™, lisez l'intégralité de ce document et assurez-vous de comprendre son contenu. Respectez à la lettre les mesures de sécurité figurant dans ce document.

Qualification des personnes chargées de l'assemblage et du réglage

Seules les personnes ayant participé à un séminaire pour l'obtention de la licence ALLUX™ sont autorisées à assembler et à régler le dispositif. Si nécessaire, demandez à votre prothésiste ALLUX™ s'il est certifié.

À propos de ce document

Public cible

Ce document est destiné aux utilisateurs de la prothèse.

Droits d'auteur

Nabtesco détient les droits d'auteur pour ce document. La reproduction totale ou partielle de dessins et de documents techniques, y compris de ce document, par quelque moyen que ce soit (copie ou enregistrement sur un support électronique) est interdite sans notre autorisation préalable. En cas de questions concernant les droits d'auteur de ce document à des fins de copie ou de référence, veuillez contacter Nabtesco.

Perte ou détérioration de ce document

En cas de perte ou de détérioration de ce document ou de tout document connexe, contactez immédiatement votre représentant ou distributeur (ci-après « le distributeur ») afin d'en obtenir un nouveau. La manipulation d'ALLUX™ sans ce document peut entraîner des accidents.

Informations

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable à des fins d'amélioration du produit.

À propos des marques

- Android est une marque déposée de Google Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.
- La marque verbale et les logos Bluetooth sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Nabtesco Corporation se fait sous licence.
- QR Code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated.
- Tous les autres noms de société et de produit sont des marques ou des marques déposées de la société respective.

Structure de ce document

Ce document comprend les chapitres suivants.

Titre du chapitre	Contenus
Introduction	Présentation et objectifs de ce document
Informations importantes	Usage prévu d'ALLUX™ et informations concernant sa manipulation en toute sécurité
À propos de ce document	Remarques à propos de ce document
Structure de ce document	Contenus des différents chapitres de ce document
1. Mesures de sécurité	Mesures de sécurité
2. Vue d'ensemble du produit	Spécifications d'ALLUX™
3. Avant utilisation	Noms et modèles d'ALLUX™ et de ses accessoires
4. Position de sécurité	Explications de la procédure à suivre pour se placer en position de sécurité
5. Modes sélectifs avec l'application RemoteControl	Comment utiliser l'application Remote Control Explication des modes sélectifs avec l'application Remote Control
6. États d'ALLUX™	Explication des états d'ALLUX™ et des différentes vibrations d'alerte
7. Procédure de charge	Procédure de charge d'ALLUX™ Charge de la batterie de secours
8. Pièces de maintenance	Description des pièces de rechange
9. Résolution des problèmes	Méthodes de confirmation en vue d'améliorer la sensation
10. Mise au rebut	Explications concernant la méthode de mise au rebut d'ALLUX™
11. Vérification périodique	Explication concernant la vérification périodique et la période de garantie
12. Garantie	Explication concernant la garantie
13. Symboles utilisés	Explication des symboles figurant sur les étiquettes

Table des matières

Introduction.....	i
Informations importantes	ii
À propos de ce document.....	iii
Structure de ce document	iv
Table des matières.....	v
1 Mesures de sécurité	
1.1 Explication des symboles.....	1
1.2 Avertissement.....	1
1.3 Mise en garde.....	2
1.4 Remarque.....	2
2 Vue d'ensemble du produit	
2.1 Vue d'ensemble d'ALLUX™	3
2.2 Structure de base.....	3
2.3 Certification selon une norme internationale.....	4
2.4 Spécifications.....	5
3 Avant utilisation	
3.1 Liste des pièces.....	6
4 Position de sécurité	
4.1 Position de sécurité et état Prêt pour la communication.....	7
5 Modes sélectifs avec l'application Remote Control	
5.1 Modes de fonctionnement d'ALLUX™	8
5.2 Application Remote Control.....	8
5.3 Fonctionnement avec l'application Remote Control	9
5.4 Mode normal	10
5.4.1 Vue d'ensemble.....	10
5.4.2 Fonction d'élasticité.....	10
5.4.3 Fonction de réglage automatique de la vitesse de marche	10
5.4.4 Position assise.....	10
5.4.5 Verrouillage de sécurité.....	10
5.4.6 Vélo	11
5.5 Mode Flexion Angle Limit.....	11
5.6 Mode Variable Selective Flexion Lock	11
5.7 Mode Full Extension Lock.....	11
5.8 Mode Free Swing.....	11

Table des matières

6 États d' ALLUX™	
6.1 États d' ALLUX™	12
6.2 État d' utilisation normale	13
6.2.1 Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension est débranché	13
6.2.2 Lorsque l' alimentation est coupée pour la charge	13
6.2.3 Utilisation de la batterie de secours	14
6.2.4 Batterie déchargée	16
6.2.5 Surchauffe	17
6.3 En cas de dysfonctionnement	18
6.4 Tableau des différentes vibrations d' alerte	19
7 Procédure de charge	
7.1 Chargement d' ALLUX™	21
7.1.1 Spécifications du chargeur et de l' adaptateur secteur	21
7.1.2 Procédure de charge	22
7.1.3 Charge de la batterie de secours	23
7.1.4 Indications du voyant du chargeur	24
7.1.5 Utilisation d' un câble prolongateur	24
8 Pièces de maintenance	
8.1 Liste des pièces pour la maintenance	25
9 Résolution des problèmes	
9.1 Liste des problèmes possibles	26
10 Mise au rebut	28
11 Vérification périodique	
11.1 Vérification périodique	29
11.2 Entretien	29
12 Garantie	
12.1 Garantie	30
12.2 Période de garantie des équipements agréés	31
12.3 Réparations	32
13 Symboles utilisés	
13.1 Étiquette UDI (boîte d' emballage)	33
13.2 Étiquette numéro de série (port de charge)	33
13.3 Étiquette de la marque de certification	33
13.4 Étiquette du chargeur (chargeur)	33
13.5 Étiquette de l' adaptateur secteur (adaptateur secteur)	34
13.6 Étiquette de la batterie de secours (batterie de secours)	35
13.7 Étiquette du support de la batterie de secours (support de la batterie de secours)	35

1 Mesures de sécurité

1.1 Explication des symboles

Tout au long de ce manuel, nous utilisons les termes de signalisation suivants pour classer et expliquer les dangers et les dommages pouvant découler d'une utilisation inappropriée et non conforme aux instructions.

 AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
AVIS	Dommages uniquement.

Les instructions à respecter, signalées par les symboles et termes de sécurité indiqués ci-dessus, sont classées et expliquées à l'aide des pictogrammes suivants.

	Signale les actions interdites lors de la manipulation du produit.
	Signale les actions obligatoires à réaliser conformément aux instructions lors de la manipulation du produit.

1.2 Avertissement

Respectez les instructions suivantes à la lettre pour une utilisation du produit en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

	■ Lisez impérativement les recommandations concernant l'utilisation. Une utilisation incorrecte risquerait d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute. ■ En cas de détection d'un bruit anormal, d'un jeu ou d'une réduction de la résistance hydraulique, cessez d'utiliser le produit et contactez le distributeur. Utiliser le produit alors qu'il semble fonctionner anormalement risque d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute.
	■ N'utilisez pas le produit sur un utilisateur pesant plus de 125 kg. Utiliser le produit alors que le poids limite est dépassé risque d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute. ■ Ne portez jamais d'objets lourds. ■ N'effectuez pas d'opérations intenses lorsque vous portez un objet lourd. ■ N'utilisez pas le genou prothétique si vous n'êtes pas en état de vous en servir. Cela risquerait d'aggraver les symptômes. ■ N'utilisez pas le produit pour faire du sport. ■ N'utilisez pas le produit à des fins autres que celles d'un genou prothétique. Cela risquerait d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute.
	■ Ne placez pas votre main à l'arrière du genou lors de la flexion d'ALLUX™. ■ Ne touchez pas le genou lors de l'extension d'ALLUX™. Votre main risquerait de se coincer dans le genou et d'être blessée. ■ Veillez à ce que l'enveloppe ou la chaussette ne se coince pas dans la partie articulée à quatre axes ou dans d'autres pièces. Cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement.



1 Mesures de sécurité

1.3 Mise en garde

Respectez les instructions suivantes à la lettre pour une utilisation du produit en toute sécurité.

ATTENTION

	■ Le réglage d'ALLUX™ doit être réalisé par un prothésiste agréé pour la manipulation d'ALLUX™. Un réglage incorrect pourrait affecter la sécurité et le confort de marche. ■ Chargez le corps principal d'ALLUX™ avant de l'utiliser. Une marche normale est impossible si la batterie se décharge pendant l'utilisation. ■ Après de longs réglages en mode de communication, chargez le produit. Le mode de communication requiert davantage de puissance et décharge la batterie plus rapidement. ■ Réglez ALLUX™ dans un endroit où la température est comprise entre 0 °C/+32 °F et +40 °C/+104 °F (recommandée : +20 °C/+68 °F). La température peut affecter la résistance à la flexion et à l'extension.
	■ Ne tentez jamais de démonter ou de modifier le produit. Cela risquerait d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute.
	■ Veillez à ne pas approcher le produit d'un aimant et à ne pas l'utiliser en présence d'un champ magnétique ou dans un environnement soumis à de fortes ondes électromagnétiques. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. ■ N'utilisez pas le produit dans une zone basse pression, par exemple en altitude. ■ Veillez à remettre à l'utilisateur le guide d'utilisation joint et à lui expliquer les précautions d'utilisation. ■ Ne soumettez pas le produit à un choc important en le faisant tomber depuis une certaine hauteur. Cela risquerait d'endommager les pièces et d'entraîner une chute. ■ N'utilisez pas le produit dans un lieu où la température est inférieure à -10 °C/+14 °F ou supérieure à +40 °C/+104 °F. Cela risquerait de modifier la résistance à la flexion et à l'extension et d'entraîner une chute. ■ Ne chargez pas le produit avec un dispositif autre que le chargeur prévu à cet effet. Une utilisation avec une tension anormale pourrait entraîner un dysfonctionnement.
	■ N'essayez pas de démonter, de chauffer, de court-circuiter ou de brûler la batterie. Cela pourrait entraîner la déformation des pièces en plastique et un dysfonctionnement du produit.
	■ Veillez à ce qu'aucune particule solide ou corps étranger ne pénètre dans le produit. Cela risquerait d'endommager ou de casser les pièces et d'entraîner une chute. ■ Veillez à ne pas immerger le produit dans des liquides tels que de l'eau. ALLUX™ n'est pas résistant à la pénétration d'éclaboussures, de vapeur, ou à l'immersion dans un liquide. ■ S'il est mouillé, essuyez soigneusement ALLUX™ avec un chiffon non pelucheux et laissez-le sécher à l'air et à l'ombre. ■ Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides tels que de l'eau salée, de l'eau chlorée, de l'eau savonneuse, du savon liquide, des fluides corporels et des exsudats. ■ Si ALLUX™ est en contact avec l'un de ces liquides, essuyez-le avec un chiffon non pelucheux humidifié à l'eau claire. Cela pourrait entraîner la corrosion des pièces et un dysfonctionnement du produit. ■ N'utilisez pas de détergent ou de solvant (dissolvant) pour nettoyer le produit. Décoloration du produit, dessiccation de la graisse et bruits anormaux.

1.4 Remarque

Respectez les instructions suivantes à la lettre.

AVIS

	■ Ne laissez pas ou ne stockez pas le produit dans un lieu où la température est inférieure à -20 °C/-4 °F ou supérieure à +60 °C/140 °F. ■ Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. ■ Ne laissez pas le produit inutilisé pendant une longue période. Cela pourrait entraîner des problèmes de performances ou des défaillances du fait d'une batterie complètement déchargée, de la détérioration du fluide hydraulique ou de la graisse pour roulements et/ou du genou prenant une position fixe.
--	---

2

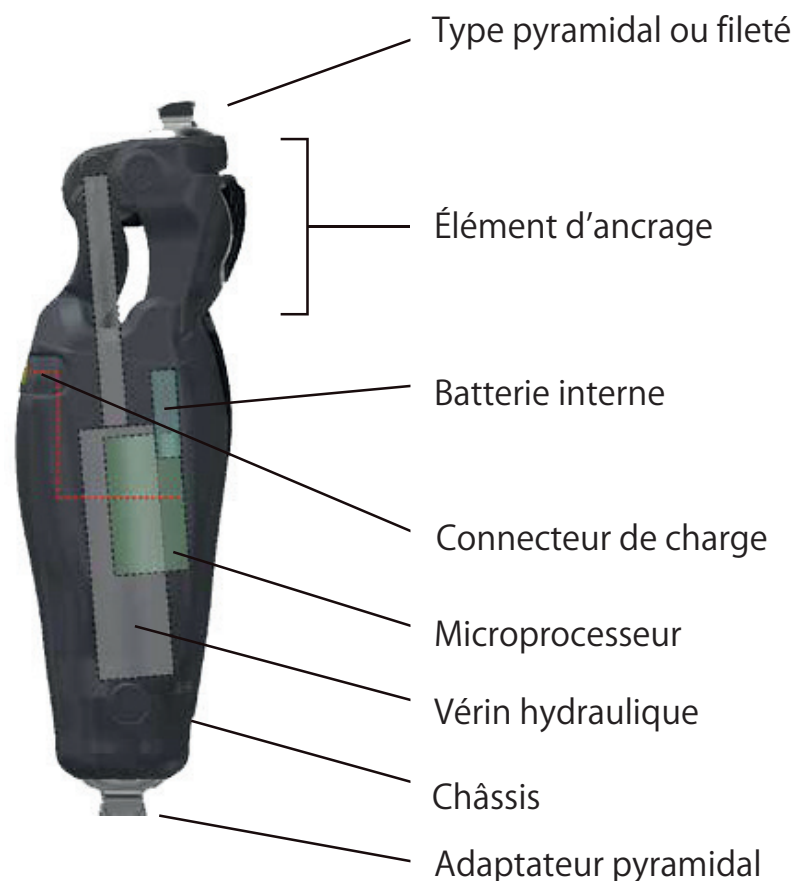
Vue d'ensemble du produit

2.1 Vue d'ensemble d'ALLUX™

ALLUX™ est un genou doté d'un mécanisme d'ancrage à quatre axes permettant le contrôle électronique de la phase d'appui et de la phase pendulaire. Il permet une marche harmonieuse en fonction de la vitesse de marche et offre l'élasticité nécessaire pour descendre une pente ou des escaliers. Le verrouillage de sécurité peut être utilisé pour bloquer ALLUX™ lors d'une flexion subite et pour empêcher le trébuchement lorsque l'avant-pied heurte le sol, par exemple. L'alimentation électrique interne permet l'utilisation de la prothèse pour 5000 pas par jour sur une période de 4 jours (valeurs indicatives pouvant varier selon les conditions d'utilisation).

2.2 Structure de base

ALLUX™ possède un adaptateur pyramidal sur le bas et un adaptateur pyramidal ou fileté sur le haut. Le châssis est en carbone et les éléments d'ancrage en alliage d'aluminium. La phase d'appui et la phase pendulaire sont contrôlées par un vérin hydraulique.



2 Vue d'ensemble du produit

2.3 Certification selon une norme internationale

● Durabilité structurelle

ALLUX™ a été testé sur 3 millions de cycles de marche avec une charge de 125 kg, ce qui correspond à la distance opérationnelle moyenne parcourue sur une période d'environ 3 ans. Nous déclinons toute responsabilité en cas de vieillissement ou d'endommagement du produit.

*Pour les produits bénéficiant d'une garantie étendue : le remplacement des pièces structurelles est couvert par la garantie.

ISO10328-P6-125kg^{*)}



^{*)} Poids du corps limite à ne pas dépasser. Pour les conditions spécifiques et les limites d'utilisation, consultez les instructions écrites du fabricant concernant l'usage prévu.

● Niveau K

Niveau K2 : l'utilisateur peut gérer de petits obstacles de son environnement tels que les trottoirs, les marches ou les sols irréguliers, que ce soit en intérieur ou autour du domicile.

Niveau K3 : l'utilisateur peut gérer la plupart des obstacles de son environnement et peut marcher à différentes vitesses.

En plus de la marche simple, il peut effectuer de petits travaux et exercices.

Niveau K4 : l'utilisateur dispose de capacités physiques supérieures à celles que requiert la marche simple ; enfants, athlètes, etc.

● Informations concernant la CEM

ALLUX™ est un équipement de groupe 1 et de classe B selon la norme IEC/EN60601-1-2. ALLUX™ nécessite des mesures de précaution particulières en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique (CEM) et doit être installé, mis en service et utilisé conformément aux informations suivantes.



ATTENTION

- N'utilisez pas de câbles autres que ceux fournis ou spécifiés par le fabricant, à savoir Nabtesco Corporation.
- N'utilisez pas de périphériques autres que ceux spécifiés, à l'exception des capteurs et des câbles vendus par Nabtesco Corporation en tant que pièces de rechange pour les composants internes.
Cela pourrait augmenter les émissions ou diminuer la résistance d'ALLUX™.
- N'utilisez pas ALLUX™ à proximité d'autres équipements. Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter le fonctionnement d'ALLUX™. Soyez vigilants si la présence de ce type d'équipements à proximité est nécessaire.
- Lisez attentivement ce mode d'emploi pour éviter tout risque d'inflammation ou de choc électrique.

● Déclaration de conformité

Par la présente, Nabtesco Corporation déclare que l'équipement médical de classe I respecte les principales dispositions en matière de santé et de sécurité du RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017 relatif aux dispositifs médicaux, modifié par la directive 2001/83/EC, le règlement (CE) 178/2002 et le règlement (CE) 1223/2009 et abrogeant les directives 90/385/CEE et 93/42/CEE du Conseil

2 Vue d'ensemble du produit

2.4 Spécifications

- Type : NE-Z41 (pyramidal), NE-Z41SH (fileté)
- Applications et poids limite :
 - ~K3 : 125 kg (275 lb)
 - K4 : 100 kg (220 lb)
- Poids : 1510 g (NE-Z41)/1520 g (NE-Z41SH)
- Angle maximal de flexion : 180°
- Résistance à l'eau : IP44
- Alimentation électrique interne : batterie lithium-ion
- Distance de communication : dans un rayon de 5 m
- Température d'utilisation : -10 °C/+14 °F ~ +40 °C/+104 °F



ATTENTION

- Notez que, sur la plage de température d'utilisation indiquée ci-dessus, la résistance hydraulique diminue à température élevée et augmente à température basse. La marche normale est alors impossible, ce qui peut entraîner une chute.

AVIS

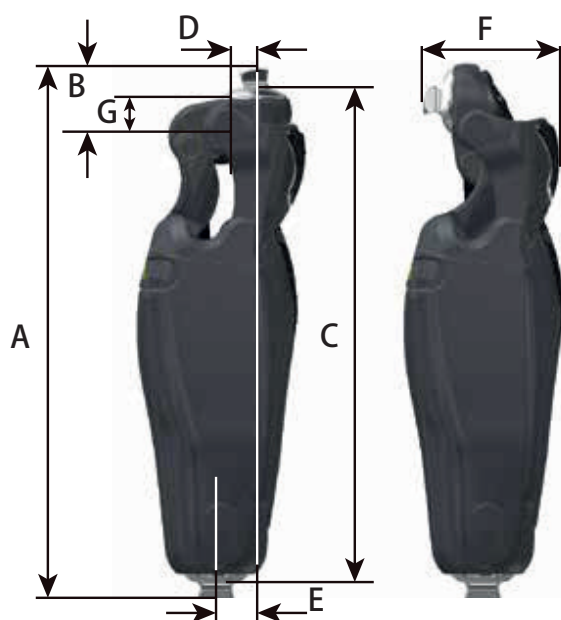
- Ne soumettez pas le produit à un choc important, par exemple en appliquant un coup sur le cache supérieur. Cela risquerait d'affecter ses performances de résistance à l'eau.
- Veillez à ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Veillez à ne pas laver le produit à température ou pression élevée. De l'eau risquerait de s'introduire dans le produit et de l'endommager.
- Si le produit est mouillé, essuyez-le.
- Veillez à ce que de l'eau salée (ex. : eau de mer) ne se dépose pas sur le produit.
- Si un liquide autre que de l'eau se dépose sur le produit, lavez-le. N'utilisez pas de détergent. Un tel liquide peut rouiller ou corroder le produit.
- L'angle maximal de flexion peut être inférieur à 180° selon la forme de l'emboîture et la présence d'une butée en résine.

● Dimensions :

	NE-Z41	NE-Z41SH
A	295 mm	287 mm
B	30 mm	22 mm
C	268 mm	266 mm
D	15 mm	15 mm
E	21 mm	21 mm
F	76 mm	68 mm
G	16,5 mm	14 mm

※ 1 pouce = 25,4 mm

※ Les spécifications ci-dessus peuvent être modifiées sans notification préalable à des fins d'amélioration du produit.



3 Avant utilisation

3.1 Liste des pièces

ALLUX™ est livré avec les pièces suivantes. Vérifiez que tout soit inclus.

【Corps principal et accessoires】

ALLUX™ NE-Z41		Support de la batterie de secours NE-SC01	
Mode d'emploi 81-SS00125		Guide d'utilisation 81-SS00126	Ce document
Mot de passe Bluetooth et numéro de l'unité 81-SS00133		Informations relatives à la vérification périodique 81-SS00135	

【Dispositifs agréés】

Cache du port de charge NE-CC01		Cache de mise hors tension NE-CC02	
Batterie de secours NE-SB01		Câble prolongateur NE-CL02	
Chargeur de batterie NE-BC01		Adaptateur secteur NE-AD01	
Adaptateur pour prise (UL) NE-PAXX		Câble de charge de la batterie de secours NE-CL01	

※ La forme de la prise dépend de la forme commandée.

※ Selon la forme commandée, la batterie de secours est susceptible de ne pas être incluse dans la livraison.

AVIS

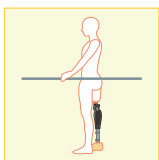
- N'utilisez pas de périphériques non agréés.
Cela pourrait provoquer une défaillance d'ALLUX™.

4 Position de sécurité

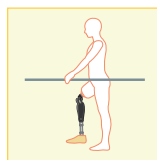
4.1 Position de sécurité et état Prêt pour la communication

La position de sécurité correspond à la position à adopter pour changer de mode avant d'utiliser l'application Remote Control ou de communiquer avec l'application Remote Control. Assurez-vous de bien comprendre les positions de sécurité suivantes avant d'utiliser ALLUX™.

【Position de sécurité】



État dans lequel votre genou est tendu avec ALLUX™ et dans lequel vous pouvez appliquer le poids du corps sur le genou.



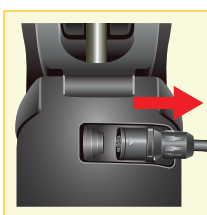
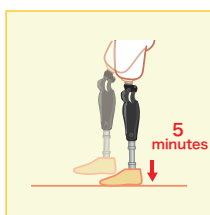
État dans lequel vous n'appliquez pas le poids du corps sur ALLUX™ et dans lequel vous pouvez fléchir votre genou.



ATTENTION

■ Ne prenez pas la position de sécurité si vous êtes dans une position instable. Lorsque vous vous placez en position de sécurité sans appliquer le poids de votre corps sur ALLUX™, tenez-vous à une main-courante ou asseyez-vous. Vous risqueriez sinon de perdre votre équilibre et de tomber.

Afin d'économiser l'énergie de la batterie, ALLUX™ n'est pas toujours en mode Communication. Le mode Communication est activé dans ALLUX™ 5 minutes après une légère flexion et extension, 5 minutes après le retrait suivi de l'application du poids du corps ou encore 5 minutes après la déconnexion du chargeur ou du cache de mise hors tension d'ALLUX™. Une fois que la communication avec ALLUX™ est établie, cet état est maintenu jusqu'à la désactivation de la communication.



Lors de la montée à bord d'un avion ou d'un autre véhicule de ce type nécessitant la désactivation de la fonction sans fil d'ALLUX™, il est possible d'utiliser l'application Remote Control pour le faire. Pour réactiver la fonction sans fil, suivez la procédure indiquée ci-dessous. Pour réactiver la fonction sans fil, suivez la procédure indiquée ci-dessous.

- ① Retirez le chargeur ou le cache de mise hors tension d'ALLUX™.
- ② Des charges s'appliquent de façon intermittente sur l'avant-pied ou sur le talon à quatre reprises (cette opération peut être modifiée sur le smartphone).

Une vibration se produit pour signaler la réactivation de la fonction sans fil lorsque l'opération ② est terminée.



2 s : réactive la fonction sans fil.

Notez que cette vibration se produit si l'opération ② est réalisée même lorsque la fonction sans fil est activée. (Jusqu'à la version 50.38 du micrologiciel)



5 Modes sélectifs avec l'application Remote Control

5.1 Modes de fonctionnement d'ALLUX™

ALLUX™ peut fonctionner selon cinq modes.

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|---|
| 1. Mode Normal | 2. Mode Flexion Angle Limit | 3. Mode Variable Selective Flexion Lock |
| 4. Mode Full Extension Lock | 5. Mode Free Swing | |

Utilisez l'application Remote Control pour passer d'un mode à l'autre. Les touches d'option de l'application Remote Control peuvent être personnalisées selon les besoins. Veuillez consulter votre prothésiste.

5.2 Application Remote Control

Installez l'application Remote Control sur votre smartphone.

- ALLUX™ est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants :
Android 7 ou version ultérieure
(Nous ne pouvons garantir que cela fonctionnera sur tout appareil Android.)
iOS 13 ou version ultérieure
- Les méthodes d'installation et de réglage varient selon le système d'exploitation. Téléchargez le manuel correspondant à votre système d'exploitation depuis le site web ci-dessous et suivez les instructions.

Site web pour le téléchargement du manuel de l'application Remote Control :

https://mobilityassist.nabtesco.com/app_info/



Bluetooth®

Mesures de sécurité concernant Bluetooth

- Les ondes radio émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs électroniques et d'autres appareils. Éteignez les appareils Bluetooth à proximité des sièges prioritaires des trains, dans des lieux où des gaz inflammables sont générés, comme dans les avions, et à proximité des portes automatiques ou des dispositifs d'alarme incendie pour éviter de provoquer un accident.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de fuite d'informations lors de l'utilisation de la technologie Bluetooth.
- Nous ne garantissons pas la connexion sans fil de ce produit à tous les appareils Bluetooth. L'appareil Bluetooth à connecter doit correspondre à la norme Bluetooth spécifiée par Bluetooth SIG et doit avoir obtenu au moins une certification. De plus, même si l'appareil à connecter respecte la norme Bluetooth, des phénomènes tels que l'incapacité à se connecter ou un affichage/fonctionnement différent peuvent se produire selon les caractéristiques et les spécifications de l'appareil.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit, dans la mesure où la fonctionnalité sans fil a été certifiée respectant des normes techniques.

5 Modes sélectifs avec l'application Remote Control

5.3 Fonctionnement avec l'application Remote Control

Le mode de fonctionnement peut être sélectionné avec l'application Remote Control installée sur votre smartphone ou un autre appareil.

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur la touche de l'application Remote Control dans les 5 minutes suivant la flexion et l'extension du genou ou le retrait suivi de l'application du poids du corps, dans une position de sécurité debout.

Appuyez sur la touche « 1 » de l'application Remote Control pour repasser en mode normal.



AVERTISSEMENT

■ Si vous utilisez un smartphone, faites bien attention d'utiliser correctement les touches.

Un changement de mode accidentel peut entraîner une chute.

* Une vibration d'alerte se produit lors d'un changement de mode. En cas de vibration d'alerte accidentelle, vérifiez impérativement si une opération incorrecte de l'application Remote Control App s'est produite.

AVIS

■ N'utilisez pas l'application Remote Control dans des endroits où les ondes radio sont interdites, par exemple dans un avion.

■ Si vous connectez et déconnectez le chargeur et le cache de mise hors tension, ALLUX™ repasse dans le mode normal défini avec la touche « 1 » de l'application Remote Control.

Soyez vigilants, car le statut peut être différent avant et après la charge.

- Mettez-vous en position de sécurité. (voir le point 4. Position de sécurité)
- Appuyez sur les touches 1-5 de l'application Remote Control.
- Une fenêtre contextuelle s'affiche. Sélectionnez « OK ».



Des vibrations sont émises pendant 2 secondes.

- Le mode sélectionné est activé.



Modes de fonctionnement

- ① Mode Normal : marche normale --- touche 1 ou touche d'option
- ② Mode Flexion Angle Limit : verrouille ALLUX™ selon un angle défini --- touche d'option
- ③ Mode Variable Selective Flexion Lock : verrouille ALLUX™ à l'angle défini par l'application Remote Control --- touche d'option
- ④ Mode Full Extension Lock : verrouille ALLUX™ dans la position d'extension complète --- touche d'option
- ⑤ Mode Free Swing : garde la résistance la plus faible en flexion et en extension --- touche d'option



ATTENTION

■ Après un changement de mode, bougez ALLUX™ pour vérifier son comportement. Si le mode souhaité n'a pas été activé en raison d'une mauvaise manipulation de touche, un accident tel qu'une chute peut se produire.

5 Modes sélectifs avec l'application Remote Control

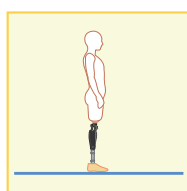
5.4 Mode normal

5.4.1 Vue d'ensemble

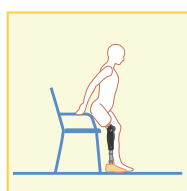
Le mode normal est réglé pour la marche normale. En évaluant différentes situations de marche et des déplacements normaux avec le capteur, ALLUX™ règle automatiquement la résistance à la flexion ou à l'extension.

5.4.2 Fonction d'élasticité

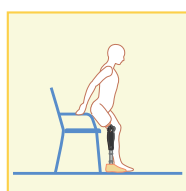
Dans les situations suivantes, ALLUX™ offre une certaine élasticité en augmentant la résistance à la flexion et en permettant au genou de se fléchir lentement.



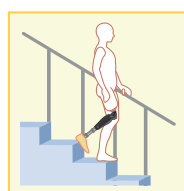
Position debout



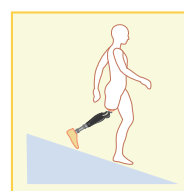
S'asseoir



Se lever



Descendre des escaliers



Descendre une pente

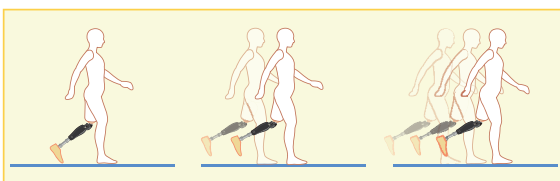


AVERTISSEMENT

- Tenez-vous à la main-courante lorsque vous descendez les escaliers. Un comportement indésirable du produit peut entraîner une chute.

5.4.3 Fonction de réglage automatique de la vitesse de marche

ALLUX™ règle automatiquement la résistance à la flexion et à l'extension en fonction de la vitesse de marche.

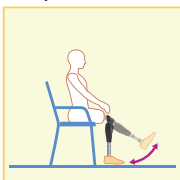


ATTENTION

- Vérifiez le réglage dans un endroit sûr, par exemple entre des barres parallèles. Un réglage inadapté peut générer une mauvaise synchronisation.

5.4.4 Position assise

En position assise, ALLUX™ ne crée aucune résistance à la flexion ou à l'extension.

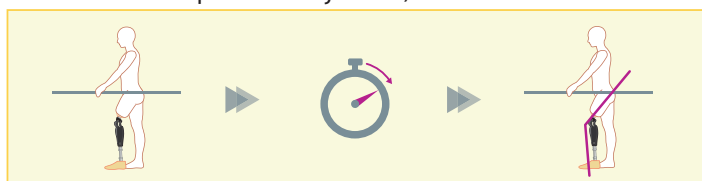


ATTENTION

- Lorsque vous vous relevez d'une position assise, placez votre poids du côté de la prothèse. L'absence de résistance est maintenue, ce qui peut entraîner la flexion d'un genou.

5.4.5 Verrouillage de sécurité

Dans le cas d'un port de charge et si les genoux sont fléchis en continu pendant quelques secondes, ALLUX™ verrouille la résistance à la flexion selon un certain angle. (Cette fonction peut être désactivée ou la sensibilité peut être ajustée.)



ATTENTION

- Lors d'un verrouillage de sécurité, placez le poids sur ALLUX™ en continu. Le verrouillage risque de se désactiver, provoquant la flexion d'ALLUX™.

5 Modes sélectifs avec l'application Remote Control

5.4.6 Vélo

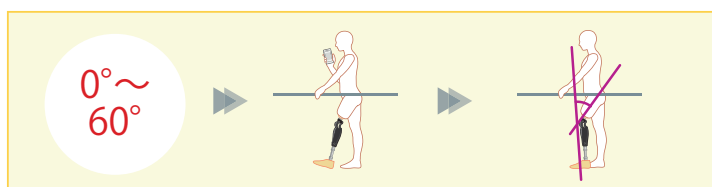
Pour rouler à vélo avec ALLUX™, abaissez la résistance en phase d'appui pour permettre une flexion aisée.



■ Si la pratique du vélo est plus confortable en mode Free, assurez-vous que l'utilisateur peut se tenir debout en utilisant son côté valide lorsqu'il est en position de conduite du vélo. Assurez-vous qu'il a bien compris que si la prothèse est utilisée pour être en position debout, lorsqu'il s'arrêtera, l'absence de l'anti-trébuchement contrôlé par microprocesseur ou de résistance élevée ne pourra empêcher le genou de se dérober, ce qui risque d'entraîner une chute.

5.5 Mode Flexion Angle Limit

En mode Flexion Angle Limit, la résistance à la flexion est verrouillée selon un angle défini, tandis que la résistance à l'extension reste libre.

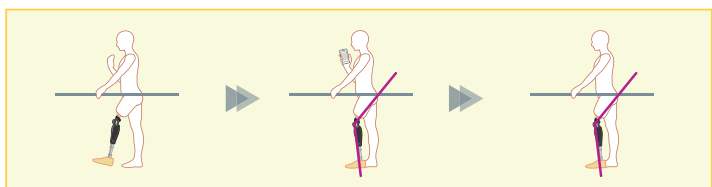


AVIS

■ Fléchissez d'un coup ALLUX™ jusqu'à l'angle de verrouillage ; ne vous arrêtez pas à mi-course. Sans quoi, ALLUX™ risquerait d'être endommagé.

5.6 Mode Variable Selective Flexion Lock

ALLUX™ se souvient de l'angle auquel le mode Variable Selective Flexion Lock est activé. La résistance à la flexion est verrouillée lorsqu'il atteint cet angle, tandis que la résistance à l'extension reste libre.

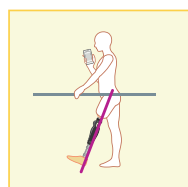


AVIS

■ Fléchissez d'un coup ALLUX™ jusqu'à l'angle de verrouillage ; ne vous arrêtez pas à mi-course. Sans quoi, ALLUX™ risquerait d'être endommagé.

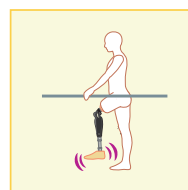
5.7 Mode Full Extension Lock

Les genoux sont verrouillés en extension complète. Pour changer de mode avec l'application Remote Control une fois les genoux verrouillés, placez le poids sur ALLUX™, puis retirez-le.



5.8 Mode Free Swing

En mode Free Swing, ALLUX™ reste libre.



6 États d'ALLUX™

6.1 États d'ALLUX™

ALLUX™ dispose d'un mode de charge, d'un mode de connexion de la batterie de secours, d'un mode température élevée et d'un mode batterie vide. Des vibrations vous avertissent en cas de changement de mode et vous pouvez tester les différents types de vibrations lors du réglage du mode. L'alimentation interne d'ALLUX™ a été conçue pour durer 4 jours lorsque le nombre de pas effectués avec la prothèse est de 5000 par jour. Lorsque l'autonomie restante de la batterie est inférieure à 3 heures, une alerte est envoyée au moyen de vibrations. Si vous connectez alors la batterie de secours, vous pourrez utiliser ALLUX™ durant un jour supplémentaire environ. La batterie de secours est utilisée en complément de l'alimentation interne. Elle ne permet pas de charger la batterie interne. Il est recommandé de charger ALLUX™ tous les jours en fonction de votre degré d'activité. (Pour obtenir des informations sur la procédure de charge, reportez-vous au chapitre 7. Procédure de charge.) L'alimentation interne possède trois modes : un mode normal (3 heures d'autonomie minimum), un mode dans lequel il reste moins de trois heures d'autonomie et un mode dans lequel ALLUX™ ne peut pas être utilisé s'il n'est pas rechargé. Lorsque la réserve de l'alimentation interne est épuisée et qu'ALLUX™ ne peut pas être utilisé s'il n'est pas rechargé, vous ne pouvez pas utiliser ALLUX™, même si vous branchez la batterie de secours. Dans le mode où la batterie est épuisée, une résistance à l'affaissement élevée ou une résistance nulle à la flexion est appliquée selon les choix effectués au réglage. Veuillez consulter votre prothésiste.

 AVERTISSEMENT	■ Si les vibrations signalent une demande de mise en position de sécurité pendant une utilisation normale, l'utilisateur doit être en position de sécurité. La résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement changer, ce qui entraînera une chute. ■ Si aucune vibration n'est émise lorsque le chargeur est débranché, cessez d'utiliser le produit et contactez votre prothésiste. Il est possible que le dispositif de vibration soit défectueux, auquel cas les mises en garde et les avertissements ne pourront pas être émis. La résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement changer, ce qui entraînera une chute.
 ATTENTION	■ Chargez la batterie tous les jours, quel que soit le niveau d'utilisation d'ALLUX™. Même en l'absence de marche, les capteurs sont activés et consomment l'énergie de la batterie. Soyez vigilants, car le statut peut être différent avant et après la charge. ■ Ne videz pas systématiquement la batterie. La notification de la vibration ne sera pas disponible et la résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement varier, ce qui entraînerait une chute. ■ Lorsque l'articulation d'ALLUX™ a chauffé, ne touchez aucune partie métallique de son corps. Cela pourrait entraîner des brûlures. ■ Lorsque les vibrations d'alerte signalant que la batterie est vide sont émises, cessez d'utiliser ALLUX™ et chargez la batterie. Une marche normale est impossible si la batterie se décharge pendant l'utilisation. ■ Lorsqu'ALLUX™ est utilisé dans un environnement à basse température, les résistances à la flexion et à l'extension peuvent augmenter. Vérifiez les résistances avant utilisation. La marche normale est alors impossible, ce qui peut entraîner une chute. ■ Lorsqu'ALLUX™ est utilisé dans un environnement à température élevée, les résistances à la flexion et à l'extension diminuent. Utilisez-le avec prudence dans des escaliers ou des pentes. Il risque de ne pas pouvoir supporter votre poids, entraînant une chute.
AVIS	■ L'utilisation permanente de la batterie de secours n'est pas recommandée. Cela risquerait d'accélérer sa dégradation. * Après utilisation de la batterie de secours, chargez l'alimentation interne et la batterie de secours. * La durée de fonctionnement peut varier en fonction de la température, de la détérioration ou des conditions de marche.

6 États d'ALLUX™

6.2 État d'utilisation normale

6.2.1 Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension est débranché

Lorsque le chargeur (NE-BC01) ou le cache de mise hors tension (NE-CC02) est débranché, ALLUX™ passe en utilisation normale et des vibrations sont émises pour indiquer l'autonomie restante de son alimentation interne. Après avoir retiré le chargeur et le connecteur de mise hors tension, branchez le cache du port de charge (NE-CC01).

- Débranchez le chargeur ou le cache de mise hors tension. Si la vibration ne correspond à ce qui est indiqué ci-dessous, connectez le chargeur ou le cache de mise hors tension, puis déconnectez-le.



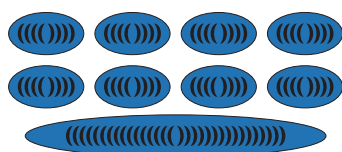
0,25 s $\times$ 8 fois

: 3 heures ou plus



0,5 s $\times$ 8 fois

: moins de 3 heures



0,75 s 8 fois + (4 s)

: plus aucune marche

- Connectez le cache du port de charge.



■ Après avoir débranché le chargeur, connectez le cache du port de charge. (NE-CC01). Si le cache n'est pas remis en place et que la borne du connecteur est en contact avec de l'eau ou un autre liquide, ALLUX™ risque de présenter un dysfonctionnement et de basculer en mode de charge, de sorte que vous ne pourrez pas marcher et risquez de vous retrouver dans un endroit dangereux.

6.2.2 Lorsque l'alimentation est coupée pour la charge

L'alimentation est coupée lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension sont connectés.

- Branchez le chargeur



■ Ne marchez pas lorsque le cache de mise hors tension (NE-CC02) est branché. La commande de marche est désactivée. Ainsi, si vous essayez d'utiliser le genou alors qu'il est branché, cela risquerait d'affecter le processus de marche et d'entraîner une chute.

Cache du port de charge NE-CC01	
Cache de mise hors tension NE-CC02	

6 États d'ALLUX™

6.2.3 Utilisation de la batterie de secours

Lorsque l'autonomie de la batterie interne permet un fonctionnement de moins de 3 heures, des vibrations d'alerte sont émises. Lorsque la batterie est vide, la commande d'ALLUX™ est désactivée. Le branchement de la batterie de secours (NE-SB01) avant que la batterie interne ne soit complètement vide permet à l'utilisateur d'utiliser ALLUX™ en continu pendant un jour.

 0,5 s × 8 fois

- Retirez le cache du port de charge.
- Placez le support de la batterie de secours (NE-SC01) contenant la batterie de secours sur le corps d'ALLUX™ ou sur la partie inférieure du blindage de la jambe (sur l'enveloppe en mousse, par exemple) et fixez-le à l'aide d'une bande velcro.
- Branchez la batterie de secours sur ALLUX™.

* ALLUX™ bascule dans le mode normal spécifié au point 6.2.1 et les vibrations de confirmation de l'autonomie de la batterie de secours sont émises.

 0,25 s × 8 fois : 3 heures ou plus

 0,5 s × 8 fois : moins de 3 heures



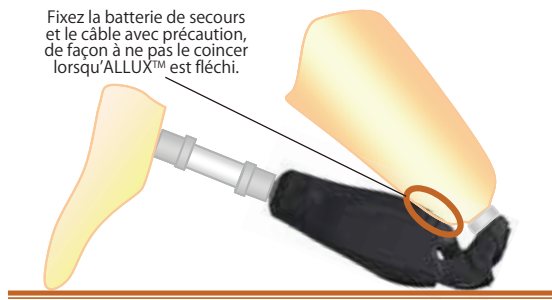
 0,75 s 8 fois + (4 s) : plus aucune marche

* La batterie de secours doit être chargée.

- Branchez la batterie de secours dans des conditions où la position de sécurité peut être assurée.
La résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement changer, ce qui entraînera une chute.
- Ne fixez pas le support de la batterie de secours au niveau de la cuisse (au-dessus d'ALLUX™). Le câble risque de se coincer dans les pièces d'articulation du genou ou d'être endommagé lors de la flexion, et une charge excessive risque de s'appliquer sur le connecteur, ce qui déconnectera le câble.
- Fixez le support de la batterie de secours sur un côté du corps d'ALLUX™ (châssis). L'emboîture et la batterie de secours risquent d'être en contact à l'angle maximal de flexion, ce qui pourrait endommager la batterie de secours.



Fixez la batterie de secours et le câble avec précaution, de façon à ne pas le coincer lorsqu'ALLUX™ est fléchi.



- Ne fixez pas ou ne retirez pas la batterie de secours pendant la marche. Cela pourrait entraîner une chute.
* Si le câble est débranché ou si la batterie est endommagée pendant la marche, l'utilisateur ne pourra pas marcher normalement et risque de tomber.

6 États d'ALLUX™



- N'utilisez pas la batterie de secours pour un autre appareil.
Cela pourrait endommager la batterie ou l'appareil.
- N'utilisez pas la batterie de secours en permanence dans l'état normal.
La batterie principale de l'alimentation interne d'ALLUX™ ne peut pas être chargée par la batterie de secours.
Lorsqu'elle est déchargée jusqu'à un certain niveau, la batterie de secours ne peut pas être utilisée.
- N'utilisez pas de chargeur autre que celui qui est spécifié.
Risque d'incendie ou d'explosion.
- N'exposez pas la batterie de secours à l'eau ou au feu.
La rouille ou une déformation pourraient rendre la batterie de secours instable.
- Ne l'utilisez pas sous un soleil ardent, à proximité d'un feu ou dans un environnement où la température dépasse +40 °C/+104 °F.
- Ne laissez pas ou ne stockez pas la batterie de secours à une température inférieure à -20 °C/-4 °F ou supérieure à +60 °C/140 °F.
Cela risquerait d'accélérer la dégradation de la batterie.
- N'utilisez pas la batterie de secours si elle présente des rayures ou une déformation importantes.
Un contact insuffisant risquerait de couper l'alimentation et les pièces risqueraient d'être endommagées ou cassées, ce qui entraînerait une chute.
- Ne laissez pas tomber la batterie de secours depuis une certaine hauteur. Ne la soumettez pas à des chocs violents.
Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas la batterie de secours en cas de fuite d'un liquide ou en cas d'odeur anormale.
Cela risquerait d'entraîner la défaillance de l'unité principale d'ALLUX™.
- Ne laissez pas des bébés, des enfants ou des animaux toucher, lécher ou mettre en bouche la batterie. Cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie.



- Ne démontez pas la batterie de secours et ne la modifiez pas.
- N'endommagez pas la batterie de secours de manière intentionnelle en la transperçant à l'aide d'un outil pointu ou en marchant dessus. Risque d'incendie ou d'explosion.



- N'exposez pas la batterie de secours à un liquide pendant qu'une borne est exposée.
- Ne touchez pas la batterie de secours avec les mains humides.
Cela pourrait entraîner un court-circuit de la batterie et un risque de choc électrique.

AVIS

- N'utilisez pas la batterie de secours (NE-SB01) en permanence.
- Après utilisation de la batterie de secours, chargez le corps principal et la batterie de secours.
Cela risquerait d'accélérer la dégradation de la batterie.

6 États d'ALLUX™

【Spécifications de la batterie de secours】

- Température de service : 0 °C/+32 °F à +40 °C/+104 °F
- Résistance à la température ambiante : -20 °C/-4 °F à +60 °C/+140 °F
- Résistance à l'humidité ambiante : 10 à 90 % HR
- Chargeur : NE-BC01
- Dispositif applicable : ALLUX™ (NE-Z41 ou NE-Z41SH)
- Vie utile : 1 an

NE-SB01



6.2.4 Batterie déchargée

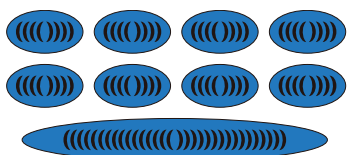
Lorsque la réserve de l'alimentation interne est épuisée et qu'ALLUX™ ne peut plus être utilisé, l'avertissement de batterie vide sera envoyé au moyen de vibrations. Les vibrations correspondant à la demande de mise en position de sécurité seront alors émises. Lorsque l'utilisateur se place en position de sécurité, la commande de marche est désactivée et ALLUX™ est verrouillé (résistance à l'affaissement avec résistance à la flexion élevée) ou ne présente aucune résistance (libre), selon les choix effectués au réglage. Dans ce cas, ALLUX™ peut être utilisé en continu pendant un jour en branchant la batterie de secours (NE-SB01). (Pour connaître les spécifications de la batterie de secours, reportez-vous au point 6.2.3) ALLUX™ sortira de cet état lorsqu'il sera chargé.



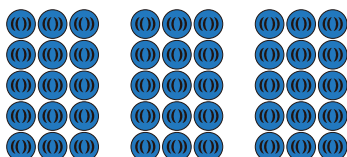
- Lorsque la vibration indiquant que la batterie est vide ou que l'utilisateur doit être en position de sécurité est émise, l'utilisateur doit se mettre immédiatement en position de sécurité.

Même si vous n'êtes pas en position de sécurité après 1 minute de vibration d'alerte, ALLUX™ est verrouillé de force ou libre, même si vous êtes en train de marcher. Cela risque d'entraîner une chute.

6 États d'ALLUX™



0,75 s 8 fois + (4 s) : plus aucune marche



0,5 * 3 fois × 15 fois : demande de mise en position de sécurité

⇒ ALLUX™ se verrouille après 1 minute de vibrations, même si vous n'êtes pas en position de sécurité.

- L'utilisateur doit se placer en position de sécurité.
- ALLUX™ se verrouille à l'état fléchi (avec une résistance à l'affaissement élevée).
Si l'option « libre » du paramétrage du niveau de batterie faible est sélectionnée, la flexion du genou devient libre. Veuillez consulter votre prothésiste.
- Branchez la batterie de secours sur ALLUX™. (Pour connaître les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de la batterie de secours, reportez-vous au point 6.2.3.)
* ALLUX™ bascule dans le mode normal spécifié au point 6.2.1 et les vibrations de confirmation de l'autonomie de la batterie de secours sont émises.
- * La batterie de secours doit être chargée.
- 【Lorsque la batterie de secours est indisponible ou que l'utilisateur rentre chez lui】
- Chargez ALLUX™. (Reportez-vous au chapitre 7 Procédure de chargement.)

6.2.5 Surchauffe

Si la fonction d'élasticité est utilisée en continu sur un temps long, ALLUX™ risque de chauffer et d'atteindre une température élevée. Lorsque la température d'ALLUX™ augmente, ce sont d'abord les vibrations d'alerte signalant une hausse de la température qui sont émises. Dans cette situation, l'utilisateur peut marcher. Si ALLUX™ est utilisé en continu, les vibrations d'alerte signalant à l'utilisateur qu'il doit cesser d'utiliser le genou en raison d'une température élevée sont émises. Lorsque l'utilisateur se place en position de sécurité, ALLUX™ se verrouille (résistance à l'affaissement avec résistance à la flexion élevée). Une fois que la température a diminué, ALLUX™ peut à nouveau être utilisé. ALLUX™ sortira de cet état lorsqu'il sera chargé.



AVERTISSEMENT

- Vous devez cesser de marcher avec la fonction d'élasticité ou faire une pause et rester immobile jusqu'à ce qu'ALLUX™ ait refroidi conformément aux vibrations d'alerte signalant une température élevée.
- Vous devez vous placer à un endroit où vous pouvez arrêter de marcher en toute sécurité et vous mettre en position de sécurité dans la minute, conformément aux vibrations d'alerte vous invitant à cesser d'utiliser le genou.
La résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement changer, ce qui entraînera une chute.
- * ALLUX™ ne pourra être déverrouillé (désactivation de la résistance à l'affaissement élevée) que lorsque sa température aura baissé.



- Ne touchez aucune pièce métallique du genou prothétique. Cela pourrait entraîner des brûlures.

6 États d'ALLUX™

【Lorsque la température augmente】

  4 s * 2 fois avec 30 s d'intervalle

* Cessez de marcher avec la fonction d'élasticité ou faites une pause et restez immobile jusqu'à ce qu'ALLUX™ refroidisse.

【Lorsque la température a augmenté de façon anormale】

   4 s * 4 fois + 10 s

- Placez-vous en position de sécurité.
- ALLUX™ se verrouille à l'état fléchi (avec une résistance à l'affaissement élevée).

【Lorsqu'ALLUX™ refroidit】

   0,5 s * 3 fois × 15 fois : demande de mise en position de sécurité

⇒ ALLUX™ revient à l'état normal après 1 minute de vibrations, même si l'utilisateur n'est pas en position de sécurité.

- Les vibrations de confirmation de l'autonomie de la batterie de secours sont émises.

    0,25 s × 8 fois : 3 heures ou plus

     0,5 s × 8 fois : moins de 3 heures

* Lorsqu'ALLUX™ sort de l'état de température élevée, il n'a pas totalement refroidi. Par conséquent, si l'utilisateur continue à marcher avec la fonction d'élasticité de la même manière, ALLUX™ va immédiatement se reverrouiller pour cause de température élevée. Il est recommandé à l'utilisateur de faire une pause de 10 à 20 minutes, le temps qu'ALLUX™ ait suffisamment refroidi.

6.3 En cas de dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement d'un capteur d'ALLUX™ empêchant ce dernier de fonctionner, les vibrations d'alerte signalant un dysfonctionnement sont émises et ALLUX™ se verrouille (résistance à l'affaissement avec résistance à la flexion élevée). Selon la pièce présentant un dysfonctionnement, il est possible que les vibrations ne soient pas émises ou qu'ALLUX™ ne se verrouille pas.



AVERTISSEMENT

- Si ALLUX™ est défectueux, l'utilisateur ne pourra pas marcher normalement.
- Si les vibrations d'avertissement de dysfonctionnement sont émises, cessez immédiatement d'utiliser le genou et contactez votre prothésiste. La marche normale est alors impossible, ce qui peut entraîner une chute.

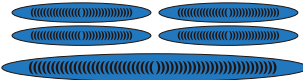


 0,25 s * 50 fois + 5 s

- ALLUX™ se verrouille (avec une résistance à l'affaissement élevée).

6 États d'ALLUX™

6.4 Tableau des différentes vibrations d'alerte

	Vibration d'alerte	Conditions de l'alerte	Signification
①	 2 s	Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension est branché	La commande d'ALLUX™ a été désactivée.
②	 0,25 s × 8 fois	Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension sont débranchés	Le niveau de batterie supporte au moins 3 heures
③	 0,5 s × 8 fois	Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension sont débranchés	Le niveau de batterie supporte moins de 3 heures
④	 0,75 s × 8 fois + (4 s)	Lorsque le chargeur ou le cache de mise hors tension sont débranchés	La marche normale est impossible en raison d'un niveau de batterie insuffisant ^{*1} . Veuillez connecter une batterie auxiliaire ou la recharger.
⑤	 2 s	Mode de fonctionnement modifié avec l'application Remote Control (Voir le point 5.3)	Le changement de mode d'ALLUX™ a été effectué à l'aide de l'application Remote Control.
⑥ ⑥ ⑥	 0,5 s × 3 fois × 15 fois	Niveau de batterie faible Température élevée Refroidissement après température anormalement élevée Lorsque la commande du vérin hydraulique devient temporairement instable	État nécessitant une position de sécurité. Si cet état persiste, veuillez impérativement contacter votre prothésiste, car un dysfonctionnement a pu se produire.
⑦	 4 s × 2 fois avec 30 s d'intervalle	Lorsque l'unité principale d'ALLUX™ chauffe anormalement	L'unité principale d'ALLUX™ chauffe anormalement. Cependant, la marche normale est toujours possible.
⑧	 4 s × 4 fois + 10 s	Lorsque l'unité principale d'ALLUX™ a anormalement chauffé	La marche normale est impossible avec ALLUX™ et ne le sera pas tant que la température n'aura pas baissé. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'ALLUX™ ait retrouvé un état normal, indiqué par les vibrations ⑥.
⑨	 0,25 s × 50 fois + 5 s	Lorsque l'unité principale d'ALLUX™ a présenté un dysfonctionnement	L'état d'ALLUX™ est anormal et la marche normale est impossible. L'état anormal peut être supprimé avec l'insertion ou le retrait du chargeur ou du cache de mise hors tension. Si cela ne résout pas le problème, veuillez contacter votre prothésiste.
⑩	 2 s	Lorsque la charge s'applique par intermittence sur l'avant-pied ou le talon à quatre reprises	La fonction sans fil d'ALLUX™ a été réactivée.
⑪	 0,5 s × 1 fois	Verrouillage de sécurité	Le verrouillage de sécurité est activé.
⑫	 0,25 s × 8 fois	Lorsque vous appuyez sur la touche de redémarrage de l'application de réglage ou de l'application Remote Control	Redémarrez ALLUX™.

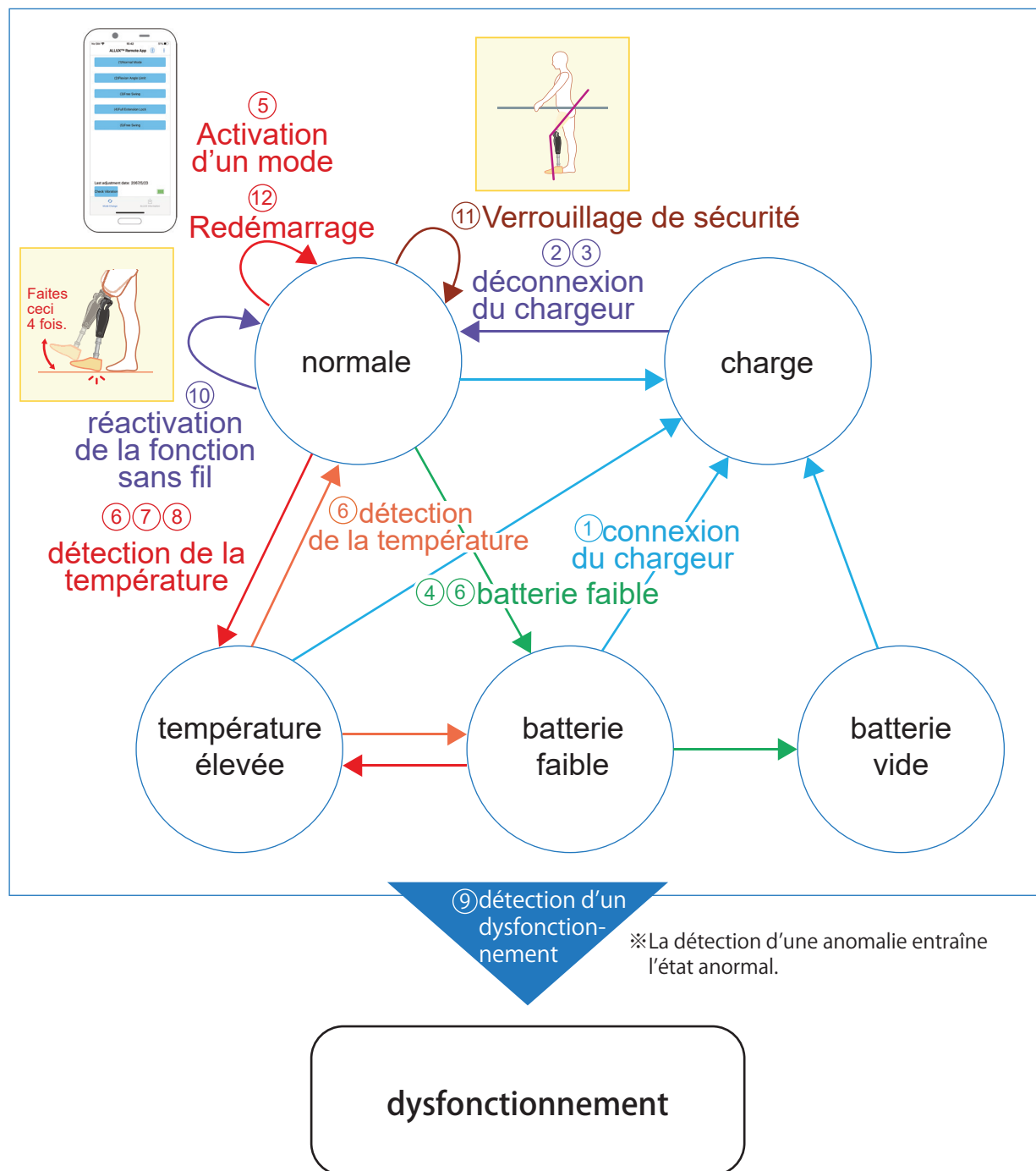
*1 : Le niveau de batterie restant correspond à l'autonomie restante de la batterie principale d'ALLUX™ ou de la batterie de secours. Niveau indicatif pouvant varier avec les conditions d'utilisation.

*2 : Si aucune vibration de notification n'est émise lorsque le chargeur ou le connecteur de mise hors tension est retiré, une anomalie a pu se produire.

*3 : En présence d'une autre condition de notification pendant que l'alerte se met en mode vibration, les vibrations peuvent être activées.

6 États d'ALLUX™

La figure ci-dessous représente les différents types d'états d'ALLUX™ et les différents types de vibrations signalant un changement d'état.



※ Les numéros 1 à 12 correspondent aux numéros du type de vibrations (6.4).

7 Procédure de charge

7.1 Chargement d'ALLUX™

L'alimentation électrique interne d'ALLUX™ et la batterie de secours doivent être chargées à l'aide d'un chargeur spécial (NE-BC01). Lorsque vous utilisez ALLUX™, il est recommandé de le charger tous les jours.



AVERTISSEMENT

- Retirez la prothèse avant de la charger.
- Si aucune vibration n'est émise lorsque le chargeur est débranché, cessez d'utiliser le produit et contactez le fabricant de la prothèse. Il est possible que le dispositif de vibration soit défectueux, auquel cas les mises en garde et les avertissements ne pourront pas être émis. La résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement changer, ce qui entraînera une chute.



- N'utilisez pas le chargeur à des fins autres que la charge d'ALLUX™.
- Ne branchez pas d'adaptateur secteur autre que celui qui est fourni avec le chargeur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur pour d'autres dispositifs électroniques.
- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.
- Ne laissez pas tomber le chargeur depuis une certaine hauteur. Ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne laissez pas ou ne stockez pas le chargeur à une température inférieure à -10 °C/+14 °F ou supérieure à +60 °C/+140 °F.
- Chargez la batterie à l'intérieur à des températures comprises entre 0 °C/+32 °F et +40 °C/+104 °F.
- Ne tirez pas sur le câble du connecteur avec une force de 30 N (3 kgf) ou plus.
- Ne chargez pas la batterie dans une voiture (à l'aide d'un câble allume-cigare).
- Après la charge, n'utilisez pas le produit sans le cache du port de charge (NE-CC01).
- Ne placez pas de corps conducteurs, tels que des pièces métalliques, sur la borne du connecteur d'ALLUX™.

Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner un dysfonctionnement du chargeur ou un risque d'incendie.



- Ne démontez pas la batterie de secours et ne la modifiez pas. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



- Ne versez pas de liquides, tels que de l'eau, sur le chargeur.
- Ne touchez pas la batterie de secours avec les mains humides. Cela pourrait entraîner un court-circuit de la batterie et un risque de choc électrique.

7.1.1 Spécifications du chargeur et de l'adaptateur secteur

- Température de service : 0 °C/+32 °F à +40 °C/+104 °F
- Résistance à la température ambiante : -10 °C/+14 °F à +60 °C/+140 °F
- Résistance à l'humidité ambiante : 10 à 90 % HR (sans condensation)
- Tension d'entrée : 12 V ■ Courant d'entrée : 1 A max.
- Adaptateur secteur : NE-AD01 (tension d'entrée : de 100 à 240 V)

7 Procédure de charge

7.1.2 Procédure de charge

Branchez le chargeur (NE-BC01) et l'adaptateur secteur (NE-AD01) pour charger la batterie depuis une prise domestique intérieure. Bien que le temps de charge soit fonction de l'autonomie restante de la batterie, celle-ci est entièrement chargée en environ 3 heures. Quatre types de fiches d'adaptation sont disponibles pour l'adaptateur secteur. Au Japon, utilisez le type A (NE-PAXX). Les types C (NE-PA02), BF (NE-PA03) et O (NE-PA04) peuvent être fournis dans chaque pays selon la configuration locale.

- Placez la fiche d'adaptation (type A) sur l'adaptateur secteur comme illustré ci-dessous.

* Vous devriez entendre un déclic lorsqu'ils sont correctement fixés l'un à l'autre.

* Pour retirer l'adaptateur, faites-le glisser tout en appuyant sur les cliquets centraux.



- Branchez le chargeur et l'adaptateur secteur.

- Branchez la fiche d'adaptation de l'adaptateur secteur sur une source d'alimentation commerciale.

* En cas de connexion à une source d'alimentation en dehors des États-Unis, utilisez une fiche d'adaptation conçue pour la prise, le cas échéant.

AVIS

■ Ne chargez pas la batterie si la fiche d'adaptation n'est pas correctement en place.

■ N'utilisez pas de fiche d'adaptation autre que celle qui est fournie.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.



- Retirez le cache du port de charge (NE-CC01) d'ALLUX™.

- Retirez-le en faisant glisser le levier du couvercle du connecteur dans le sens de la flèche.

- Connectez le connecteur du chargeur de batterie à l'ALLUX™ en le faisant glisser dans la rainure depuis l'extérieur du châssis.

* Si vous essayez de le connecter de biais, les broches des bornes du connecteur se plieront et vous ne pourrez pas charger la batterie.

- Des vibrations sont émises en continu pendant 2 secondes.



Couvercle du connecteur



Borne du connecteur



Connecteur de charge



7 Procédure de charge

- Le voyant du chargeur s'allume en orange.
 - * Si ALLUX™ affiche une température supérieure à +40 °C/+104 °F juste après son utilisation, le voyant vert clignote.
- Au terme du chargement, le voyant devient vert.
 - * Si ALLUX™ est laissé branché un long moment au chargeur après la charge et que l'autonomie de la batterie tombe sous un certain niveau, la batterie se rechargera.
- Retirez le connecteur du chargeur.

Faites glisser le levier du connecteur du chargeur vers la droite pour le déverrouiller et le retirer.

 - * Le connecteur du chargeur peut être endommagé si le câble du chargeur est débranché sans être déverrouillé.

Les vibrations décrites en 6.2.1 sont émises.

 - * Si les vibrations indiquant une autonomie insuffisante de la batterie sont émises alors que la batterie a été complètement chargée, il est possible que la batterie lithium-ion soit détériorée. Contactez votre prothésiste.
- Fixez le cache du port de charge.



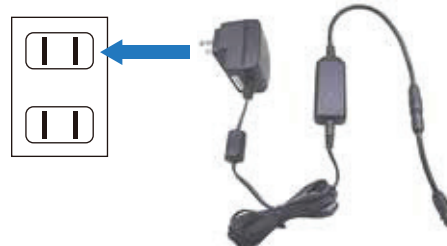
Retirez l'adaptateur secteur de la source d'alimentation commerciale.

AVIS

- Vérifiez que des vibrations sont émises lorsque vous débranchez le connecteur de charge.
 - Veuillez nous contacter si aucune vibration n'est émise.
- La notification de la vibration ne sera pas disponible et la résistance à la flexion et à l'extension peut brusquement varier, ce qui entraînerait une chute.

7.1.3 Charge de la batterie de secours

Chargez la batterie de secours de la même façon que le corps principal d'ALLUX™. Branchez le câble de charge de la batterie de secours (NE-CL01) sur le connecteur du chargeur, puis branchez-le sur la batterie de secours.



- Branchez le câble de charge de la batterie de secours sur le chargeur et l'adaptateur secteur spécifiés au point 7.1.2.
- Branchez la fiche d'adaptation de l'adaptateur secteur sur une source d'alimentation commerciale.
- Branchez la batterie de secours à son câble de charge.
- Le voyant du chargeur s'allume en orange.
 - * Si ALLUX™ affiche une température supérieure à +40°C/+104°F juste après son utilisation, il bascule dans l'état de mise en veille de la charge. La batterie se chargera automatiquement une fois qu'il aura refroidi.
- Au terme du chargement, le voyant devient vert.
 - * Si ALLUX™ est laissé branché un long moment au chargeur après la charge et que l'autonomie de la batterie tombe sous un certain niveau, la batterie se rechargera.
- Retirez la batterie de secours de son câble de charge.



Retirez l'adaptateur secteur de la source d'alimentation commerciale.

AVIS

- Ne laissez pas l'adaptateur secteur branché sur la source d'alimentation commerciale lorsqu'il n'est pas utilisé pour la charge. L'adaptateur secteur risque de chauffer ou de s'enflammer.
- Tenez les enfants à l'écart pendant que l'adaptateur secteur est branché à la source d'alimentation commerciale. Risque de choc électrique.

7 Procédure de charge

7.1.4 Indications du voyant du chargeur

Le voyant du chargeur possède quatre modes. S'il ne s'allume pas, vérifiez à nouveau le branchement en vous référant au point 7.1.2. Si le voyant ne s'allume toujours pas, le chargeur ou l'adaptateur secteur sont peut-être défectueux. Contactez-nous.

 Allumé (Orange) : pendant le chargement	Le chargeur fonctionne normalement.
 Clignote (Orange) : erreur de charge	Le chargeur ne charge pas en raison d'un dysfonctionnement.
 Allumé (Vert) : charge terminée	La batterie est complètement chargée.
 Clignote (Vert) : patienter jusqu'à la fin de la charge	Mise en attente jusqu'à ce que la batterie surchauffée ait refroidi.

Voyant du chargeur



Câble de charge de la batterie de secours



7.1.5 Utilisation d'un câble prolongateur

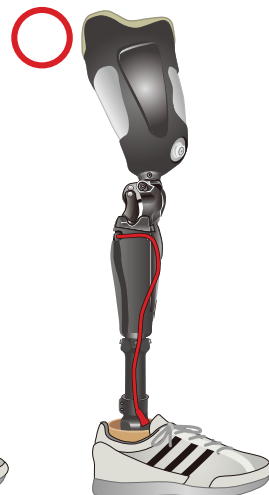
Utilisez un câble prolongateur lorsque le connecteur de charge d'ALLUX™ est recouvert par l'enveloppe ou un autre accessoire.

AVIS

- Assurez-vous que le câble prolongateur est utilisé au niveau de la cheville. S'il est utilisé au niveau de l'emboîture, il risque de se coincer lors de la flexion d'ALLUX™.
- Assurez-vous que le câble ne se coince pas dans l'emboîture lorsqu'ALLUX™ se fléchit au maximum.
- Couvrez le connecteur du câble prolongateur lorsqu'il n'est pas utilisé. ALLUX™ risque de se détériorer si les bornes font l'objet d'un contact ou d'un dépôt d'eau ou d'humidité.



Câble prolongateur



8 Pièces de maintenance

La durée de vie du dispositif est de 6 ans, selon le niveau d'activité du patient. La vie utile réelle est déterminée par le prothésiste à la demande du propriétaire du dispositif. Pendant la durée de service du dispositif et au-delà, sa capacité à fonctionner et ses conditions de fonctionnement doivent être régulièrement évaluées par le prothésiste selon une fréquence minimale de 2 ans.

8.1 Liste des pièces pour la maintenance

Les pièces suivantes destinées à la maintenance sont utilisées lors de la vérification périodique. Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange pour la maintenance ou si avez des questions concernant la maintenance d'ALLUX™, contactez votre prothésiste. N'EFFECTUEZ AUCUNE opération de maintenance sur le dispositif.

AVIS

■ N'utilisez pas de lubrifiant courant du commerce.

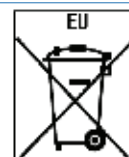
Ce type de lubrifiant risque d'empêcher une flexion en douceur d'ALLUX™.

【Remplacement de la batterie】

Corps principal d'ALLUX™ NE-Z41		Si la batterie est en fin de vie, contactez votre prothésiste. Le cycle de remplacement de la batterie est généralement de 2 ans. (période de vérification périodique)
Batterie de secours NE-SB01		Lorsque la batterie de secours arrive en fin de vie, achetez-en une nouvelle et procédez au remplacement.

AVIS

■ La batterie de secours est une batterie lithium-ion. Ne la jetez pas avec les déchets ménagers. Il existe un risque que la batterie fasse un court-circuit, ce qui peut provoquer un incendie et le dégagement de fumée.



【Remplacement des caches et coussinets et de la butée】

Consultez votre prothésiste pour le remplacement.

Vous pouvez acheter les pièces suivantes chez nous. Renseignez-vous auprès de votre prothésiste pour le remplacement.

Butée d'extension en caoutchouc N-G012	
--	---

Les pièces suivantes peuvent être remplacées par nos soins. Renvoyez-les nous en passant par votre prothésiste.

Coussinet de l'ancrage avant NE-FC01		Coussinet du couvercle avant NE-FC02	
Coussinet ST de l'ancrage avant NE-FC03			

9 Résolution des problèmes

9.1 Liste des problèmes possibles

Si vous rencontrez des problèmes avec l'utilisation de votre ALLUXTM, consultez la liste suivante. Si vous rencontrez un problème qui ne figure pas dans la liste ci-dessous, veuillez contacter votre prothésiste.

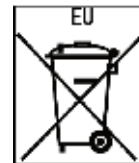
Problème	Point à vérifier	Solution
Votre ALLUX TM ne charge pas.	L'adaptateur secteur du connecteur du chargeur est-il correctement branché ?	Vérifiez le branchement. (Voir le point 7.1.2.)
	Des vibrations sont-elles émises lorsqu'il est connecté au chargeur ?	Si aucune vibration n'est émise, il est possible qu'il soit défectueux. Cessez de l'utiliser et contactez votre prothésiste.
	ALLUX TM chauffe-t-il ?	Laissez refroidir le dispositif, puis rechargez-le. (Voir le point 7.1.)
	Tout problème ne figurant pas ici	Contactez votre prothésiste.
Changement de mode avec l'application Remote Control impossible.	Appuyez-vous sur la touche dans les 5 minutes qui suivent la flexion et l'extension d'ALLUX TM ou le retrait suivi de l'application du poids du corps ?	Fléchissez et tendez ALLUX TM ou retirez puis appliquez le poids du corps, adoptez la position de sécurité et utilisez l'application Remote Control. (Voir le point 4.1.)
	��tes-vous dans la position de sécurité lorsque vous utilisez l'application Remote Control ?	
Le genou se verrouille ou se trouve dans un état libre.	Des vibrations sont-elles émises juste avant qu'ALLUX TM ne se verrouille ou ne bascule dans un état libre ?	Si le genou a chauffé, patientez jusqu'à ce qu'il ait refroidi. (Voir le point 6.2.5.)
	L'autonomie de la batterie est-elle suffisante ?	Veuillez charger votre appareil ou connecter la batterie de secours. (Voir le point 6.2.4.)
	Tout problème ne figurant pas ici	Contactez votre prothésiste.

9 Résolution des problèmes

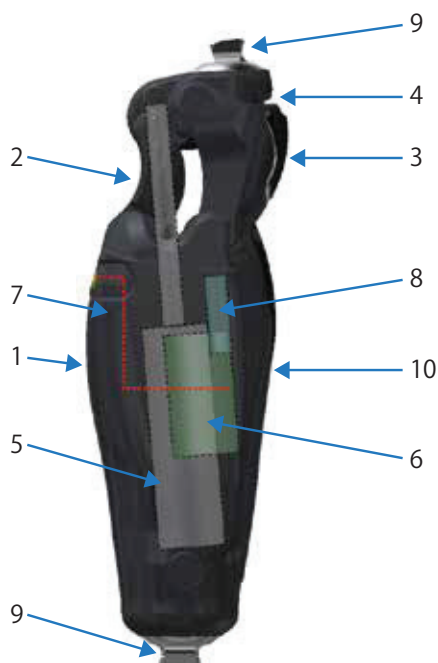
Problème	Point à vérifier	Solution
Bruit anormal ou faiblesse au niveau des articulations.	Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étranger. Des vis ou d'autres éléments gênent-ils la partie articulée du genou ?	Retirez le corps étranger et assurez-vous que le mouvement est normal.
	Des vibrations sont-elles émises lorsqu'il est connecté au chargeur ?	Veillez contacter votre prothésiste.
	Tout problème ne figurant pas ici	Veillez contacter votre prothésiste.
Le verrouillage de sécurité ne peut pas s'appliquer.	Vérifiez que vous placez ALLUX™ dans une position légèrement fléchie et que vous appliquez suffisamment le poids du corps sur ALLUX™. (Lorsque le poids n'est pas appliqué ou qu'ALLUX™ se fléchit ou se tend, même lentement, le verrouillage ne fonctionne pas.)	Exercez une charge suffisante sur ALLUX™.
	Pour les cas autres que ceux ci-dessus	Veillez contacter votre prothésiste.
ALLUX™ est verrouillé et se bloque lorsque vous vous asseyez.	Vérifiez que vous n'interrompez pas la flexion d'ALLUX™ à mi-course.	Dans la mesure où le verrouillage de sécurité est efficace, vous devez vous asseoir sans marquer d'arrêt.
	Vérifiez que la charge n'est pas appliquée sur l'avant-pied lors de la flexion d'ALLUX™ après la transition vers la phase pendulaire.	Dans la mesure où le verrouillage anti-trébuchement est efficace, vous devez vous asseoir sans appliquer de charge ou en utilisant la fonction d'élasticité.
	Pour les cas autres que ceux ci-dessus	Veillez contacter votre prothésiste.

10 Mise au rebut

Le tableau suivant répertorie les matériaux des différents composants d'ALLUX™. Pour la mise au rebut d'ALLUX™, conformez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays. Si vous le renvoyez à Nabtesco après nous en avoir informés, nous nous chargerons de l'éliminer pour vous.



	Nom de la pièce	Classe du matériau	Remarques
1.	Châssis	Plastique	Fibres de carbone renforcées d'un matériau composite. Des pièces structurales en aluminium sont insérées à l'intérieur.
2.	Ancrages de genou	Métal	Alliage d'aluminium
3.	Coussinet du genou	Caoutchouc	
4.	Butée en caoutchouc	Caoutchouc	
5.	Vérin hydraulique	Métal	Corps : alliage d'aluminium, tige du piston : alliage de titane, joint torique : caoutchouc
6.	Carte de commande du microprocesseur	Composant électronique	Les substrats électroniques et les puces des composants sont conformes à la directive RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
7.	Fil conducteur	Fil électrique	
8.	Batterie	Batterie Li-ion	Voir le point 8.1.
9.	Pièces de l'articulation	Métal	Alliage de titane
10.	Cache, etc.	Plastique, caoutchouc	Reportez-vous au symbole du matériau présent sur chaque pièce.



11 Vérification périodique

11.1 Vérification périodique

Pour une utilisation en toute sécurité, assurez-vous qu'ALLUX™ fait l'objet d'une vérification périodique au bout de 2 ans d'utilisation. Cette inspection est effectuée gratuitement pendant la période de garantie. À l'expiration de celle-ci, elle se fait aux frais de l'utilisateur.

Lorsqu'elles sont abîmées, les pièces d'usure (butée d'extension en caoutchouc et coussinets en caoutchouc) fixées à ALLUX™ sont remplacées gratuitement à l'occasion de la vérification périodique durant la période de garantie.

Si vous souhaitez que nous réalisons une vérification périodique, contactez le prothésiste.

AVIS

- Veillez à soumettre ALLUX™ à une vérification périodique tous les deux ans. S'il est utilisé sans que les vérifications périodiques soient effectuées, l'usure et la détérioration peuvent être accélérées et la garantie risque de ne pas couvrir les problèmes ou les dégâts.

11.2 Entretien

Si nécessaire, essuyez la surface avec un chiffon doux humidifié à l'eau claire.



- Veillez à ce que la surface soit entièrement sèche et exempte de fragments pelucheux après l'avoir essuyée. La présence de rouille et de poussière dans le genou peut provoquer des anomalies de la partie rotative et avoir une incidence sur la flexion et l'extension.

12 Garantie

12.1 Garantie

- 1) L'unité principale d'ALLUX™ est garantie pendant 3 ans à partir de la date d'achat (contrat de base) et les dispositifs agréés décrits à la page 6 pendant 1 an. Si la défaillance ou le dommage est dû à un défaut de conception ou de fabrication de l'équipement fourni par nos soins durant la période de garantie dans des conditions d'utilisation normales, nous réparons ou remplaçons les pièces concernées.
- 2) Les pièces externes (butée d'extension en caoutchouc, coussinets en caoutchouc, etc.) fournies avec ALLUX™ ne sont pas couvertes par la garantie.
- 3) La garantie couvre uniquement les éléments défectueux. Nous n'accordons aucun dédommagement pour les diverses dépenses encourues suite au dysfonctionnement du produit ou à d'autres dommages.
- 4) Les réparations sont aux frais du client dans les cas suivants, et ce même si le produit est toujours sous garantie.
 - Lorsque la défaillance ou le dommage est dû à une manipulation non conforme aux mesures de précaution exposées dans ce document, à une chute en cours d'utilisation ou à un choc ne relevant pas d'une utilisation normale
 - Lorsque la défaillance ou le dommage est dû à une utilisation incorrecte ou à une modification ou une réparation inappropriée
 - Lorsque la défaillance ou le dommage est dû à un incendie, à un séisme, au vent, à une inondation, à l'eau de mer, à la foudre ou à tout autre phénomène naturel extraordinaire
 - Lorsque le dysfonctionnement ou le dommage est dû à l'utilisation d'un dispositif autre que ceux conçus par Nabtesco.
 - Lorsque la défaillance ou le dommage survient après expiration de la période de garantie
 - Lorsque la défaillance ou le dommage est dû à un réglage réalisé par une personne autre que celles qui sont certifiées par Nabtesco ou par le distributeur
 - Lorsque la défaillance ou le dommage est dû à une utilisation sans vérification périodique
- 5) Responsabilité

Le fabricant n'assume la responsabilité du produit que s'il est utilisé conformément aux descriptions et instructions figurant dans ce document. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par le non-respect des dispositions de ce document, dû à une utilisation incorrecte ou à une modification non autorisée, ou en cas d'accident provoqué par l'état de l'utilisateur, notamment suite à un changement de condition physique.
- 6) Revente et transfert d'ALLUX™

Afin de garantir un service après-vente et des vérifications périodiques irréprochables, et donc la sécurité générale, nous interdisons la revente ou la cession d'ALLUX™ et de ses accessoires.

12 Garantie

12.2 Période de garantie des équipements agréés

La période de garantie des équipements agréés utilisés pour ALLUX™, tels que le chargeur, est indiquée dans le tableau suivant.

Cache du port de charge NE-CC01	1 an	
Cache de mise hors tension NE-CC02	1 an	
Batterie de secours NE-SB01	1 an	
Câble prolongateur NE-CL02	1 an	
Chargeur de batterie NE-BC01	1 an	
Adaptateur secteur NE-AD01	1 an	
Adaptateur pour prise (UL) NE-PAXX	1 an	
Câble de charge de la batterie de secours NE-CL01	1 an	
Support de la batterie de secours NE-SC01	1 an	

12 Garantie

12.3 Réparations

- 1) Si la cause du défaut n'est pas claire, les mesures à prendre seront déterminées après consultation entre le client et le distributeur.
- 2) La réparation de la peinture extérieure sera réalisée aux frais de l'utilisateur. Veuillez demander un devis au distributeur.
- 3) Si ALLUX™ doit faire l'objet d'une réparation après l'expiration de la période de garantie, celle-ci sera prolongée de 6 mois pour la pièce réparée uniquement.
- 4) Après 6 années d'utilisation, ALLUX™ est susceptible de ne plus être réparable.

13 Symboles utilisés

13.1 Étiquette UDI (boîte d'emballage)



Fabricant



Date de fabrication



Dispositif médical



Référence de l'article



Numéro de série



Code article international



Représentant autorisé pour les pays de l'UE



Températures maximale et minimale pour le stockage, le transport et l'utilisation du produit.



Déclaration de conformité selon le règlement européen 2017/745



Patient unique, usage multiple

13.2 Étiquette numéro de série (port de charge)



PW : mot de passe pour le smartphone

NO. Numéro de série

13.3 Étiquette de la marque de certification



Déclaration de conformité selon les directives européennes applicables

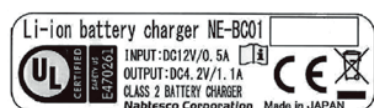


L'UE exige le recyclage sans mise en décharge. Pour la mise au rebut, respectez la réglementation de votre pays.

MAX. WEIGHT
~K3 (MOB3) 125kg
K4 (MOB4) 100kg

Poids du corps limite à ne pas dépasser. Voir page 4

13.4 Étiquette du chargeur (chargeur)



Signale l'obligation pour l'utilisateur de consulter la notice d'utilisation.



Déclaration de conformité selon les directives européennes applicables



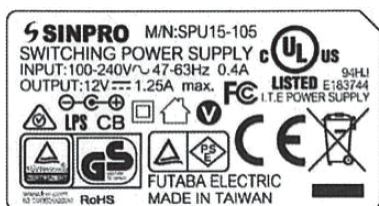
L'UE exige le recyclage sans mise en décharge. Pour la mise au rebut, respectez la réglementation de votre pays.



Certifie que le produit est conforme aux normes de sécurité UL.

13 Symboles utilisés

13.5 Étiquette de l'adaptateur secteur (adaptateur secteur)



Certifie que le produit est conforme aux normes de sécurité UL.



Respect de la réglementation FCC



À charger à l'intérieur.



Niveau d'efficacité énergétique 5



Marque CB (tests de sécurité basés sur les normes IEC)



Marque RCM (normes de sécurité pour l'Océanie)



Marque PSE pour TÜV Rheinland (normes de sécurité pour le Japon)



Double isolation



Conforme à la norme LPS



DC center plus



Marque GS certifiée pour TÜV Rheinland (normes de sécurité pour l'Allemagne)



Basé sur la directive RoHS, certaines substances dangereuses sont inférieures à la valeur normale



Déclaration de conformité selon les directives européennes applicables



L'UE exige le recyclage sans mise en décharge. Pour la mise au rebut, respectez la réglementation de votre pays.

INPUT: 100-240V~ 47-63Hz 0.4A
OUTPUT: 12V--- 1.25A max.

Le courant d'entrée est un courant alternatif de 47 à 63 Hz, de 100 à 240 V, jusqu'à 0,4 A. Le courant de sortie est un courant continu de 1,25 A maximum à 12 V.

13 Symboles utilisés

13.6 Étiquette de la batterie de secours (batterie de secours)



Certifie que le produit est conforme aux normes de sécurité UL.



Déclaration de conformité selon les directives européennes applicables



L'UE exige le recyclage sans mise en décharge. Pour la mise au rebut, respectez la réglementation de votre pays.



Signale l'obligation pour l'utilisateur de consulter la notice d'utilisation.



batterie lithium-ion

13.7 Étiquette du support de la batterie de secours (support de la batterie de secours)



Shell : 95% Nylon 5% polyurethane
Filling : 100% Polychloroprene (Neoprene®)
Lining : 100% Nylon



Lavage à la main



Blanchiment au chlore et à l'oxygène



interdit



Repasseage interdit



Nettoyage à sec interdit

Sèche-linge interdit



Nabtesco Corporation

Fabricant

Nabtesco Corporation
Accessibility Innovations Company
Assistive Products Department
35, Uozakihama-machi, Higashinada-ku
KOBE, 658-0024, JAPON
Tél. : +81-78-413-2724
Fax : +81-78-413-2725
<https://mobilityassist.nabtesco.com/>

Représentant autorisé pour les pays de l'UE

PROTEOR SAS
6 rue de la Redoute
21850 Saint-Apollinaire
France

TÉL. : +33 3 80 78 42 42
FAX : +33 3 80 78 42 15
cs@proteor.com



Contact

Veuillez nous contacter si vous constatez que des pages manquent ou ne sont pas dans le bon ordre.

Nabtesco

Nabtesco Corporation